



BrailleNet

# *Les projets de l'association BrailleNet pour l'accès à l'information numérique*

**Dominique Burger**

**Institut de la Vision**

**Université Pierre et Marie Curie**

**Président de l'association Brailenet**

# plan

- Accessibilité du Web
- Livres et bibliothèques numériques
- Forum Européen de l'Accessibilité Numérique

# Accessibilité du Web



# Réponse à une demande

1999

2005

2013

1999 Publication WCAG 1.0 par W3C/WAI

Circulaire Premier Ministre octobre 1999

BrailleNet positionné dès 1998 comme facilitateur d'accessibilité numérique

Demande	Réponse BrailleNet
Information, clarification, explications, traduction	Guides puis référentiel AccessiWeb 1.0
Conseil	Formations AccessiWeb
Vérification de conformité	Procédure de certification indépendante (label AccessiWeb)
	2003 : Création du GTA

**Une norme sans compétence professionnelle reste lettre morte  
La compétence est portée par une communauté**

# Groupe de travail Accessiweb (GTA) une communauté professionnelle active

**470** professionnels

Secteur public et privé

Développeurs, Chefs de projets, Rédacteurs de contenus, ...

▪ Séminaires	<b>17 séminaires depuis 2003, au total 850 participants</b>
▪ Méthode	Mise en place d'une méthode de travail pour faire évoluer cette expertise collective
▪ Traductions	<i>WCAG 2.0 en français</i> - 25 juin 2009 la première traduction autorisée par le W3C  <i>Comprendre les WCAG 2.0</i> - 6 juillet 2011
▪ Référentiels techniques	AccessiWeb 5 versions de 1.0 à 2.2, AccessiWeb CMS 1.0
▪ Outils méthodologiques	MIPAW (en cours)

# Groupe de travail AccessiWeb (GTA)

1999

2005

2013

## **Le GTA contribue à la professionnalisation de l'accessibilité du Web**

- concepts communs, même compréhension de l'accessibilité, échange de bonnes pratiques
- Mise en place d'une méthode de travail pour faire évoluer cette expertise collective
  - Noyau restreint d'experts
  - Experts référents
  - Appel à commentaires (GTA et au delà)
- Appliquée avec succès à
  - Traductions
  - Versionnage du référentiel : 5 versions de AccessiWeb 1.0 à 2.2
  - Elaboration d'un schéma de certification

# Les chantiers 2013-2014



Demande	Réponse BrailleNet
Evolutions technologiques HTML5 WAI/ARIA, technologies mobile	Evolution des référentiels AccessiWeb
Besoins d'experts qualifiés	schéma de certification des personnes

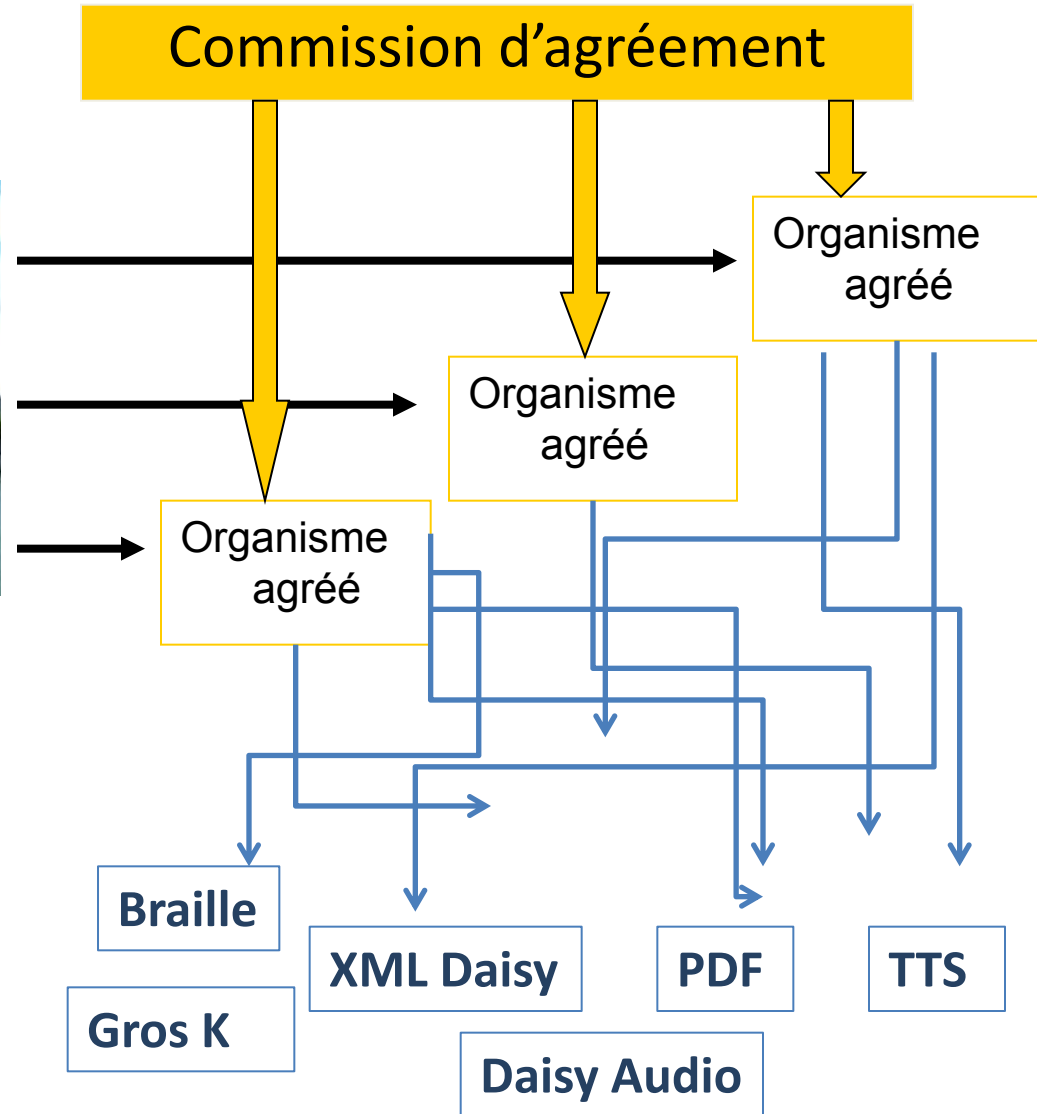
Livres et bibliothèques numériques

La plateforme Hélène  
et la BNFA



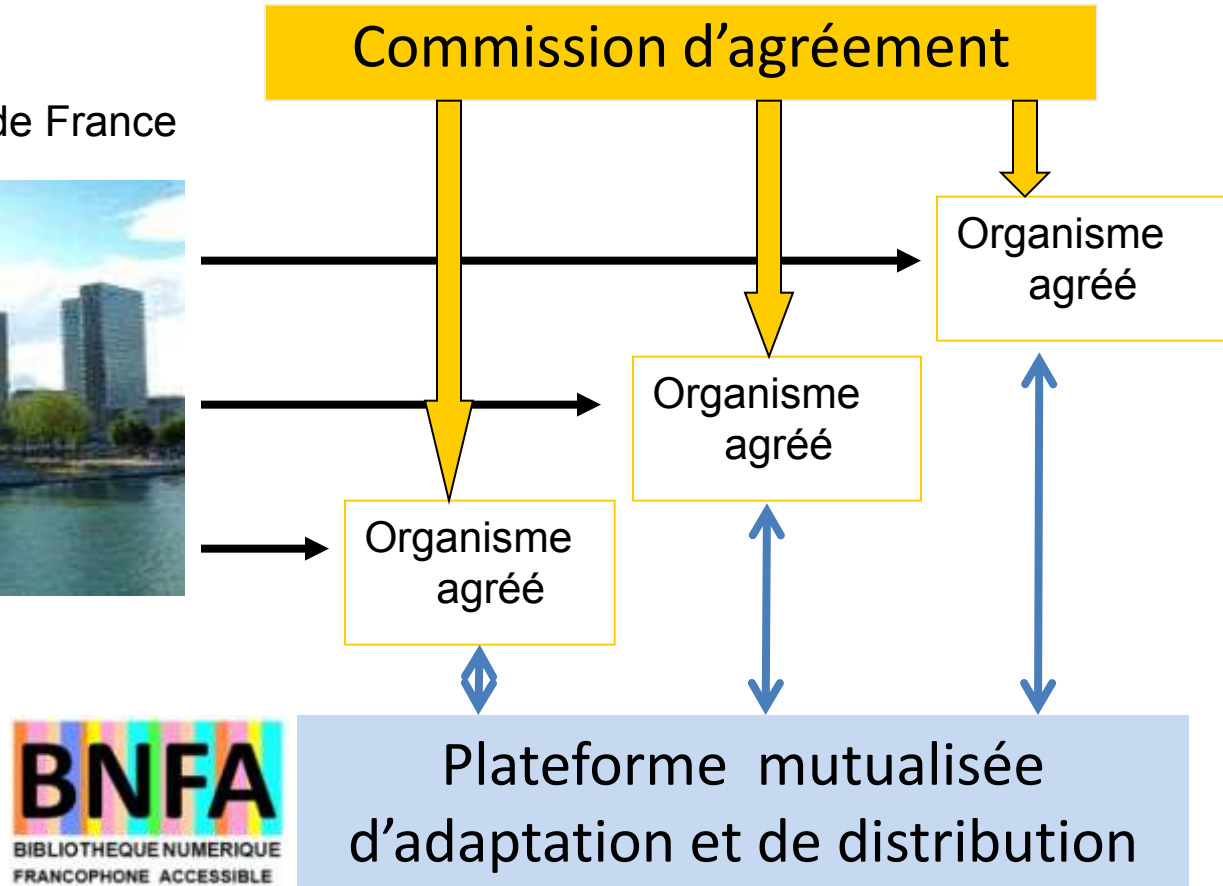
# Dispositif découlant de la DADVSI

Bibliothèque Nationale de France



# BNFA

Bibliothèque Nationale de France



# Objectifs



- 1. Réduire les coûts**
- 2. Mutualiser outils, méthodes et fonds**
- 3. Produire plus efficacement**
- 4. Assurer la transparence**
- 5. Améliorer le service aux lecteurs handicapés**

# En pratique



1. Architecture multiserveurs
2. Format XML pivot (XML Daisy)
3. Système intégré de gestion de bibliothèque KOHA
  - Catalogue
  - Inscription et authentification des utilisateurs
  - Services annexes (statistiques, lettres d'information, ...)
  - Distribution sécurisée
4. Conventions de partenariat
5. Mutualisation des fonds
6. Harmonisation des méthodes
7. Guichet unique pour des lecteurs

# Un format de production unique pour des usages multiples

**XML**



ePUB 3.0



Daisy Texte

Daisy audio

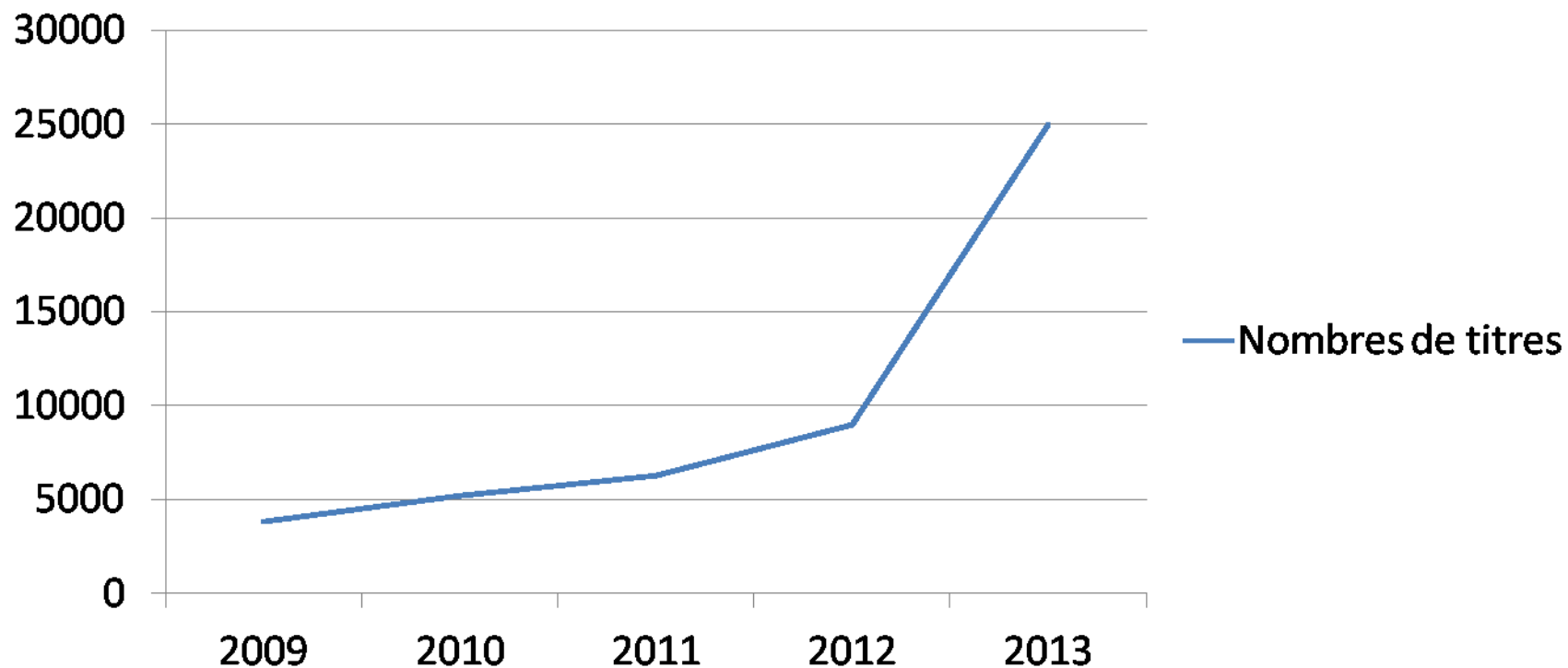
PDF

Braille

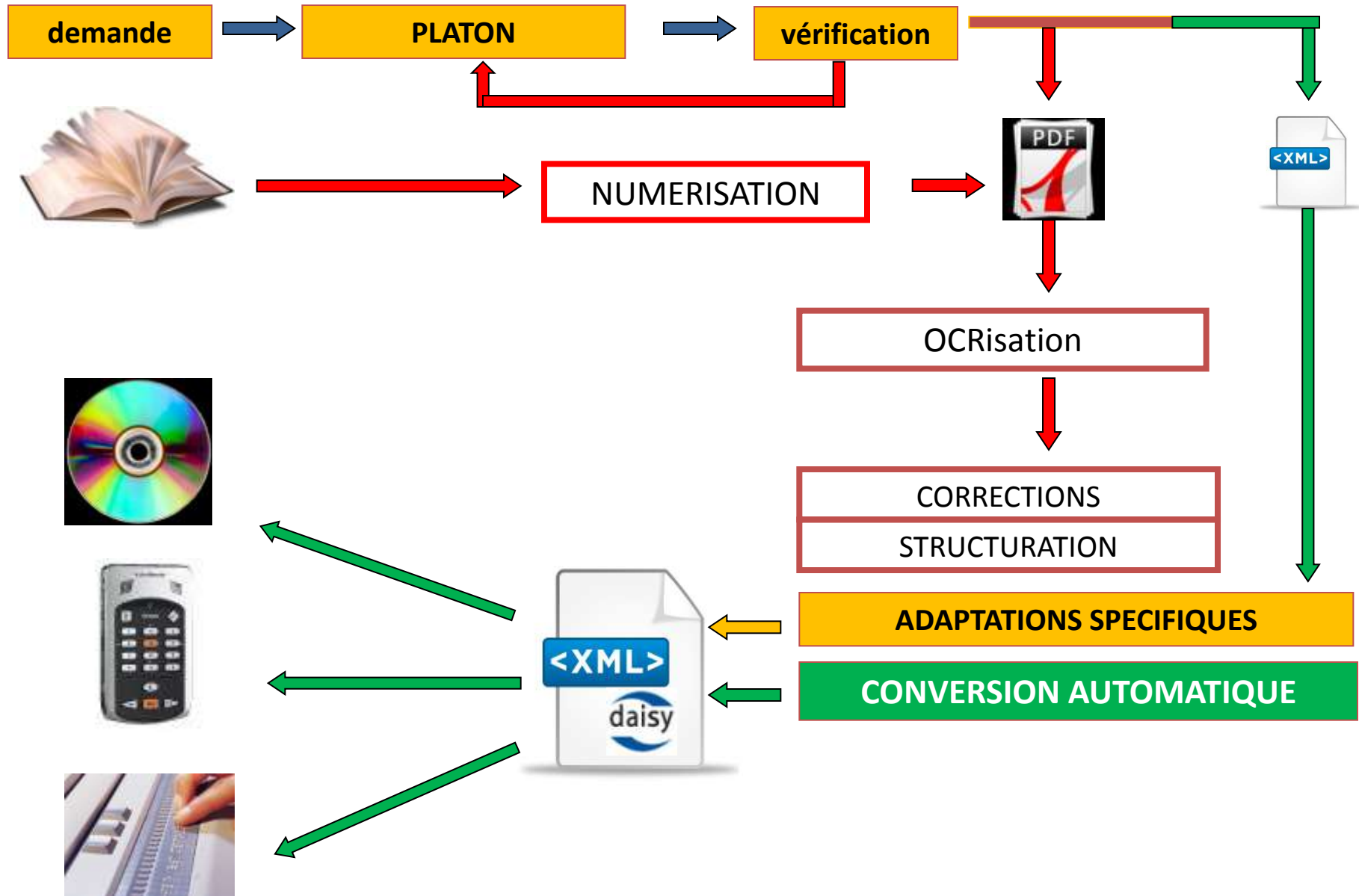


# Titres disponibles (oct 2013)

## Nombres de titres



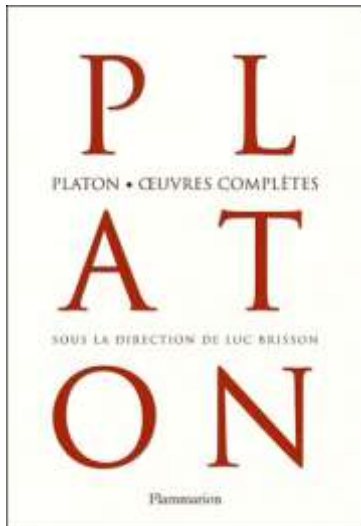
# Chaîne de production



# Comparatif

## XML

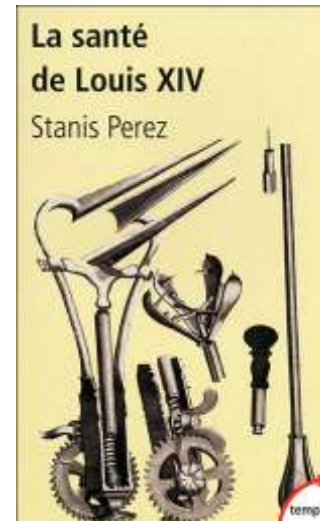
Œuvres Complètes de Platon, sous la direction de Luc Brisson, Flammarion (2008) 2204 pages, 923 notes en bas de page



- création notice
- vérification rapide
- Conversion automatique XML éditeur -> Daisy
- **10 minutes**

## PDF

La santé de Louis XIV, Stanis Pérez , Tempus (2010) 699 pages, dont 156 pages de notes en fin d'ouvrage



- création notice
- structuration et correction
- et – surtout - notes de bas de pages
- **25 heures**



# Les coûts



NUMERISATION



OCRisation



2 à 10 % du coût

90 à 98 % du coût



EXPORT

CORRECTIONS

STRUCTURATION

ADAPTATION

# Développements futurs



1. Améliorer le service aux lecteurs
2. Fournir des outils de lecture
3. Mieux outiller la chaîne de production
4. Traiter des documents complexes, scolaires, universitaires, scientifiques, techniques ...
5. Intégrer de nouveaux partenaires
6. Echange de fichiers transfrontière (TIGAR, traité)

Sous le haut patronage de  
Monsieur François HOLLANDE  
Président de la République Française

8e Forum Européen de l'Accessibilité Numérique

# L'utilisateur au cœur de l'accessibilité numérique



31 mars 2014

Cité des Sciences et de l'Industrie - Paris



## Pour en savoir plus

Vidéo : Edition adaptée à l'ère numérique

[http://www.dailymotion.com/video/xiakjy\\_l-edition-adaptee-a-l-ere-du-numerique\\_lifestyle](http://www.dailymotion.com/video/xiakjy_l-edition-adaptee-a-l-ere-du-numerique_lifestyle)

Séminaire BNET 2011 - Edition adaptée, la nécessité d'un véritable service public

[http://inova.snv.jussieu.fr/evenements/colloques/colloques/75\\_actes\\_fr.html](http://inova.snv.jussieu.fr/evenements/colloques/colloques/75_actes_fr.html)

Séminaire BNET 2013 - L'offre de livres adaptés depuis la mise en place de l'exception

[http://inova.snv.jussieu.fr/evenements/colloques/colloques/80\\_actes\\_fr.html](http://inova.snv.jussieu.fr/evenements/colloques/colloques/80_actes_fr.html)

Rapport IGAC sur l'Exception au droit d'auteur

<http://www.culturecommunication.gouv.fr/Actualites/Missions-et-rapports/Rapport-Exception-Handicap-au-droit-d-auteur-et-developpement-de-l-offre-de-publications-accessibles-a-l-ere-numerique>